Z10 (EB/SB/INTB)

Instrukcja obsługi

Dodatkowe treści online

Proszę nacisnąć, kliknąć lub zeskanować kod QR, aby uzyskać dostęp do dalszych ofert na stronie internetowej.

Filmy instruktażowe pomogą w obsłudze Z10.

jura.com/support-Z10B

Ekspres Z10

1 Elementy ekspresu 3

2 Dla bezpieczeństwa 4
Przestrzeganie instrukcji obsługi 4
Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem 4
Ograniczanie kręgu użytkowników 4
Korzystanie przez dzieci 4
Postępowanie z uszkodzeniami 4
Unikanie uszkodzeń 5
Porażenie prądem 5
Niebezpieczeństwo poparzenia, oparzenia i zranienia 5

3 Przygotowanie i rozpoczęcie eksploatacji 6
Ustawianie urządzenia 6
Napełnianie pojemnika na ziarna kawy 6
Określanie twardości wody 6
Pierwsze uruchomienie 6
Sterowanie Z10 – JURA Cockpit 8
Podłączanie mleka 8
Połączenie urządzenia z J.O.E.® – aplikacją firmy JURA 9
Coffee Timer 9

4 Przyrządzanie 10
Wymiary przyjemności ekspresu Z10 10
Easy Mode - jednorazowe ustawienia przed przyrządzaniem 11
Espresso i kawa 11
Flat white (wymiar przyjemności »Sweet Foam«) 11
Kawa (wymiar przyjemności »Cold Brew«) 12
Pianka czekoladowa i mocaccino 12
Latte macchiato, cappuccino i inne specjały kawowe z mlekiem 14
Americano i lungo 14
Espresso doppio 14
Dzbanuszek kawy 14
Kawa mielona 14
Gorąca woda 15
Dopasowywanie ustawień produktu 15

5 Codzienna eksploatacja 16
Włączanie i wyłączanie urządzenia 16
Napełnianie zbiornika na wodę 16
Czynności konserwacyjne 16

6 Ustawienia urządzenia 17

7 Konserwacja 18
Czyszczenie systemu mlecznego 18
Rozkładanie i płukanie podwójnej wylewki 18
Zakładanie/wymiana filtra 19
Czyszczenie urządzenia 19
Odkamienianie urządzenia 20
Odkamienianie zbiornika na wodę 20
Czyszczenie pojemnika na ziarna kawy 20

8 Komunikaty na wyświetlaczu 20

9 Usuwanie usterek 21

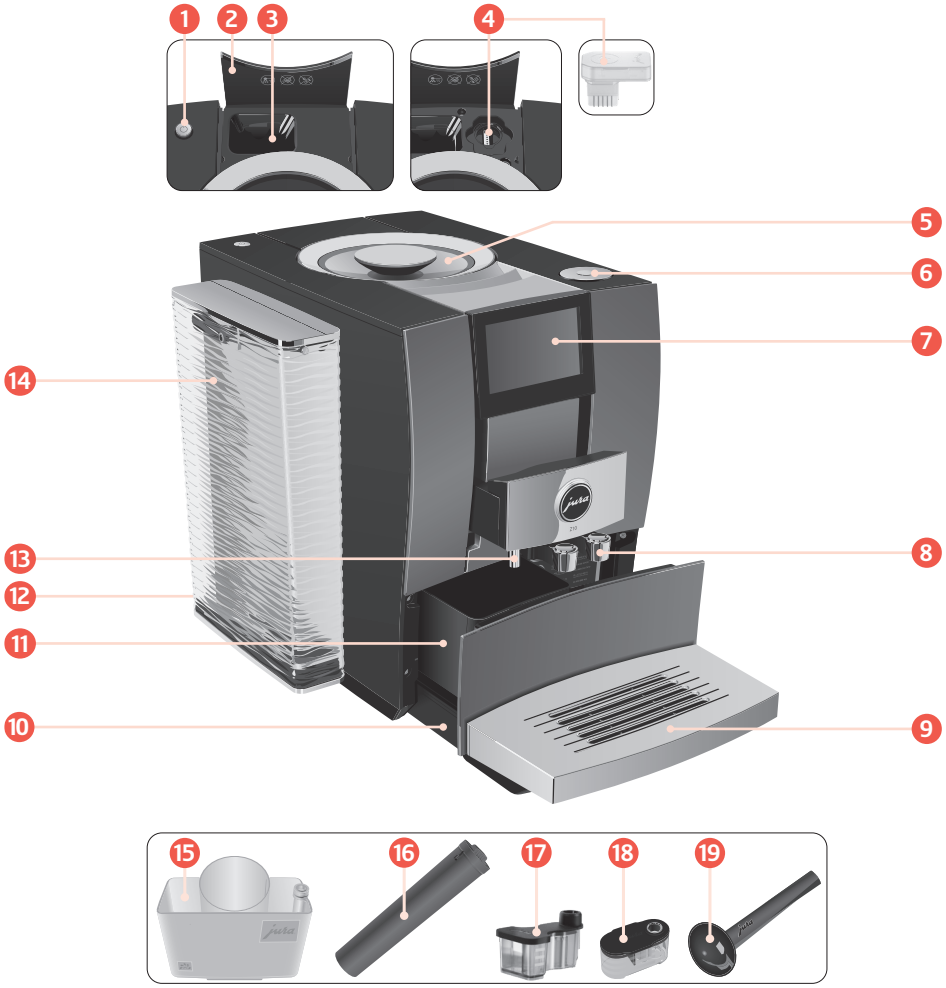
10 Transport i utylizacja przyjazna dla środowiska 22
Transport / opróżnianie systemu 22
Utylizacja 22

11 Dane techniczne 22

12 Indeks 23

13 Dane kontaktowe firmy JURA / Informacje prawne 24

1 Elementy ekspresu



1. Przycisk wł./wył. ⏻
2. Pokrywa wsypu kawy mielonej
3. Dozownik kawy mielonej
4. Złącze serwisowe z JURA Wi-Fi Connect (pod pokrywą)
5. Pojemnik na ziarna kawy z pokrywą chroniącą aromat
6. Pokrętło Rotary Switch
7. Wyświetlacz dotykowy
8. Podwójna wylewka z regulacją wysokości i szerokości
9. Platforma na filiżanki
10. Taca ociekowa
11. Pojemnik na fusy
12. Kabel sieciowy (podłączony na stałe lub odłączany)
13. Dozownik gorącej wody
14. Zbiornik na wodę
15. Pojemnik do czyszczenia systemu mlecznego
16. Osłona filtra
17. Przystawka do czekolady
18. Nakładka do syropu
19. Łyżeczka do dozowania mielonej kawy

2 Dla bezpieczeństwa

Przestrzeganie instrukcji obsługi

Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia należy w całości przeczytać niniejszą instrukcję obsługi i przestrzegać jej. Instrukcję obsługi należy przechowywać w dostępnym miejscu blisko urządzenia i przekazać kolejnym użytkownikom.

Nieprzestrzeganie instrukcji obsługi może doprowadzić do poważnych obrażeń lub szkód materialnych. Wskazówki bezpieczeństwa są oznaczone w następujący sposób:

⚠ **OSTRZEŻENIE**	Oznacza sytuacje, które mogą prowadzić do poważnych obrażeń lub zagrożenia życia.
⚠ **OSTROŻNIE**	Oznacza sytuacje, które mogą prowadzić do lekkich obrażeń.
OSTROŻNIE	Oznacza sytuacje, które mogą prowadzić do szkód materialnych.

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Urządzenie jest przeznaczone do użytku prywatnego w gospodarstwie domowym. Służy wyłącznie do przyrządzania kawy oraz podgrzewania mleka i wody. Każde inne zastosowanie jest traktowane jako niezgodne z przeznaczeniem.

Ograniczanie kręgu użytkowników

Osoby, w tym dzieci, które wskutek
- swoich ograniczonych możliwości fizycznych, percepcyjnych lub umysłowych bądź też
- braku doświadczenia lub wiedzy

nie są w stanie bezpiecznie obsługiwać urządzenia, mogą korzystać z niego wyłącznie pod nadzorem lub opieką osoby odpowiedzialnej.

W przypadku używania wkładu filtra CLARIS Smart+ lub JURA Wi-Fi Connect nawiązywane są połączenia bezprzewodowe. Konkretne informacje na temat wykorzystywanego pasma częstotliwości i maksymalnej mocy nadawania znajdują się w rozdziale »11 Dane techniczne«.

Korzystanie przez dzieci

Dzieci muszą być w stanie rozpoznać i zrozumieć potencjalne zagrożenia wynikające z nieprawidłowej obsługi:
- Nie wolno pozwalać **dzieciom w wieku poniżej 8 lat** na zbliżanie się do urządzenia lub należy je stale nadzorować.
- **Dzieci w wieku od ośmiu lat** mogą obsługiwać urządzenie bez nadzoru, jeśli zostały im objaśnione zasady bezpiecznego obchodzenia się z nim.
- Dzieci nie mogą wykonywać prac związanych z czyszczeniem i konserwacją bez nadzoru osoby odpowiedzialnej.
- Nie wolno pozwalać dzieciom na zabawę urządzeniem.

Postępowanie z uszkodzeniami

Nie używać urządzenia uszkodzonego lub z uszkodzonym kablem sieciowym. Wynikające z tego porażenie prądem elektrycznym może być śmiertelne.
- W przypadku wystąpienia oznak uszkodzeń należy odłączyć urządzenie od sieci. Wyłączyć Z10 przyciskiem wł./wył. ⏻. Dopiero potem wyciągnąć wtyczkę sieciową z gniazda.
- Wymienić uszkodzony **podłączany kabel sieciowy** na oryginalny kabel sieciowy JURA. Nieodpowiednie kable sieciowe mogą powodować szkody następcze.

- **Naprawy urządzenia** i **przymocowanego na stałe kabla sieciowego** mogą być wykonywane wyłącznie przez autoryzowany serwis JURA. Niewłaściwe naprawy mogą powodować szkody następcze.

Unikanie uszkodzeń

Unikanie uszkodzenia urządzenia i kabla sieciowego:

- Nie używać Z10 i kabla sieciowego w pobliżu gorących powierzchni.
- Nie pocierać kabla sieciowego o ostre krawędzie, nie ściskać go.
- Nie wolno dopuścić do tego, aby kabel sieciowy luźno zwisał. Kabel sieciowy może stać się przyczyną potknięć lub ulec uszkodzeniu.
- Z10 należy chronić przed wpływem czynników atmosferycznych i bezpośrednim nasłonecznieniem.
- Podłączać Z10 wyłącznie do napięcia sieciowego zgodnego z danymi na tabliczce znamionowej. Tabliczka znamionowa jest umieszczona na spodniej stronie.
- Podłączyć ekspres Z10 bezpośrednio do gniazda wtykowego. W razie stosowania wielokrotnych gniazd wtykowych lub przedłużaczy istnieje ryzyko przegrzania.
- Nie używać zasadowych ani alkoholowych środków czyszczących, lecz tylko łagodne środki czyszczące i miękką ściereczkę.
- Nie używać ziaren kawy poddanych obróbce z udziałem dodatków lub karmelizowanych.
- Zbiornik na wodę należy napełniać wyłącznie świeżą, zimną i niegazowaną wodą.
- W przypadku dłuższej nieobecności wyłączyć urządzenie przyciskiem wł./wył. ⏻ i wyjąć wtyczkę sieciową z gniazda sieciowego.
- Używać wyłącznie oryginalnych produktów do konserwacji JURA. Produkty nieposiadające wyraźnej rekomendacji JURA mogą uszkodzić ekspres Z10.

Porażenie prądem

Woda przewodzi prąd. Nie dopuszczać do kontaktu wody z prądem:

- Nigdy nie wyciągać wtyczki mokrymi rękami.
- Nie zanurzać ekspresu Z10 i kabla sieciowego w wodzie.
- Nie wkładać ekspresu Z10 ani jego poszczególnych części do zmywarki.
- Przed rozpoczęciem czynności związanych z czyszczeniem wyłączyć Z10 przyciskiem wł./wył. ⏻. Zawsze wycierać ekspres Z10 wilgotną, ale nie mokrą ściereczką i chronić przed ciągłymi bryzgami wody. Ekspresu Z10 nie wolno czyścić strumieniem wody.
- Ekspresu Z10 nie wolno ustawiać na powierzchni narażonej na działanie strumienia wody.

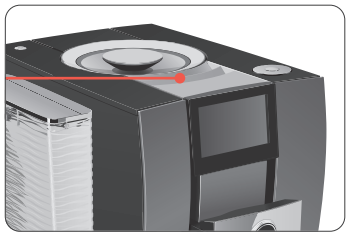
Niebezpieczeństwo poparzenia, oparzenia i zranienia

- Nie dotykać wylewek w trakcie działania. Należy używać przewidzianych do tego uchwytów.
- Ekspresem Z10 można opcjonalnie sterować zdalnie za pomocą mobilnych urządzeń końcowych. Należy upewnić się, że podczas przyrządzania produktu lub inicjowania programu konserwacyjnego nie będą zagrożone żadne osoby trzecie – na przykład przez kontakt z wylewkami.
- Należy zwrócić uwagę, czy podwójna wylewka jest właściwie zamontowana i czysta. W przeciwnym razie może dojść do odpadnięcia jej części. Istnieje ryzyko połknięcia ich.

3 Przygotowanie i rozpoczęcie eksploatacji

Ustawianie urządzenia

- Wybrać takie miejsce ustawienia ekspresu Z10, aby był on chroniony przed przegrzaniem. Należy uważać, aby szczeliny wentylacyjne nie były zakryte.



- Ustawić ekspres Z10 na poziomej powierzchni odpornej na działanie wody.

Napełnianie pojemnika na ziarna kawy

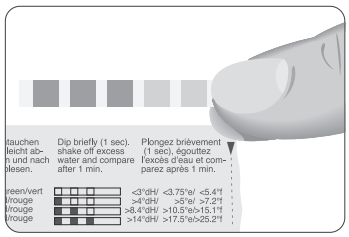
Pokrywka chroniąca aromat w pojemniku na ziarna kawy zapewnia zachowanie przez ziarna kawy aromatu na dłuższy czas.

OSTROŻNIE
Ziarna kawy obrabiane przy użyciu dodatków (np. cukru) oraz kawa mielona lub liofilizowana uszkadzają młynek.
- Do napełniania pojemnika na ziarna należy używać wyłącznie palonych ziaren, które nie zostały poddane obróbce.

- Zdjąć pokrywę chroniącą aromat.
- Nasypać ziaren do pojemnika i zamknąć pokrywę chroniącą aromat.

Określanie twardości wody

W czasie pierwszego uruchomienia należy ustawić twardość wody. Jeśli jest ona znana, przejść bezpośrednio do następnej sekcji. Jeśli twardość wody nie jest znana, należy ustalić jej wartość:
- Trzymać dołączony pasek testowy Aquadur® przez 1 sekundę pod strumieniem bieżącej wody. Strząsnąć wodę.
- Odczekać około jedną minutę.
- Odczytać stopień twardości wody na podstawie odbarwienia paska testowego Aquadur® i opisu na opakowaniu.



Pierwsze uruchomienie

⚠ OSTRZEŻENIE
Zagrożenie życia wskutek porażenia prądem w przypadku eksploatacji urządzenia z uszkodzonym kablem sieciowym.
- Nigdy nie eksploatować urządzenia, które jest uszkodzone lub ma uszkodzony kabel sieciowy.

OSTROŻNIE
Mleko, woda mineralna gazowana lub inne płyny mogą uszkodzić zbiornik na wodę lub urządzenie.
- Zbiornik na wodę należy napełniać wyłącznie świeżą, zimną wodą.

Warunek: Pojemnik na ziarna jest pełny.
- W przypadku urządzeń z **podłączanym** kablem sieciowym: Podłączyć kabel sieciowy do urządzenia.
- Wsadzić wtyczkę sieciową do gniazda sieciowego.
- Nacisnąć przycisk wł./wył. ⏻, aby włączyć Z10.
  »Sprachauswahl« / »Deutsch«

ℹ Aby wyświetlić inne języki, naciskać palcem < lub > do momentu pojawienia się wybranego języka (np. »Polski«).

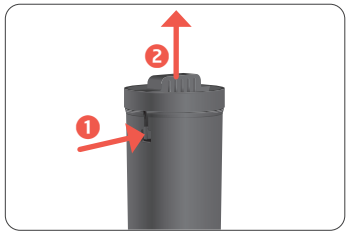
- Nacisnąć »Zapisz«.
  Na wyświetlaczu pojawia się na krótko »Zapisano«.

»Twardość wody«

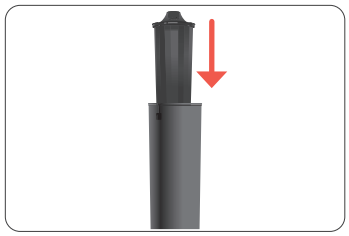
ℹ Opis procedury określania twardości wody znajduje się w poprzednim rozdziale.

- Nacisnąć < lub >, aby zmienić ustawienie twardości wody.
- Nacisnąć »Zapisz«.
  Na wyświetlaczu pojawia się na krótko »Zapisano«.
  »Włóż filtr«
- Ustawić naczynie pod podwójną wylewką.

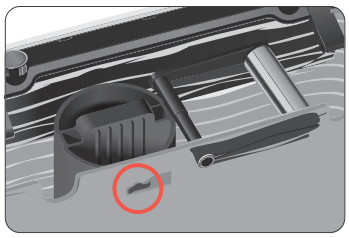
- Wyjąć zbiornik na wodę i przepłukać zimną wodą.
- Otworzyć osłonę filtra.



- Umieścić wkład filtra CLARIS Smart+.



- Zamknąć osłonę filtra.
- Umieścić osłonę filtra w zbiorniku na wodę.
- Obracać osłonę filtra zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aż będzie słychać zatrzaśnięcie.



- Napełnić zbiornik na wodę świeżą, zimną wodą i ponownie go zamontować.

ℹ Urządzenie rozpoznaje automatycznie, że wkład filtra został włożony.

»Płukanie filtra«, woda wpływa bezpośrednio do tacy ociekowej.
»System jest napełniany«, woda wypływa z wylewki gorącej wody.
»Opróżnij tackę ociekową«

- Opróżnić tacę ociekową i ponownie ją założyć. Opróżnić naczynie i ustawić je ponownie pod podwójną wylewką.

»Połącz z chłodziarką do mleka«

ℹ Ekspres do kawy Z10 można połączyć z chłodziarką do mleka JURA Cool Control (bezprzewodowo). W tym celu należy nacisnąć »Łączenie« i postępować zgodnie z instrukcjami na wyświetlaczu.

‣ Nacisnąć »Dalej«.
»Połączyć z J.O.E.«

ℹ Aby połączyć Z10 z siecią domową, należy nacisnąć »Łączenie« i postępować zgodnie z instrukcjami na wyświetlaczu. Połączenie można nawiązać również w późniejszym czasie (w ustawieniach urządzenia, w opcjach programowania »Połączyć z J.O.E.«).

‣ Nacisnąć »Dalej«.
»Pomoc techniczna«

ℹ Zeskanować kod QR, aby uzyskać dostęp do różnorodnych treści na stronie internetowej. Jeśli informacje zawarte w tej instrukcji obsługi w wersji drukowanej nie są wyczerpujące, odpowiedzi na pytania można znaleźć w szczegółowej instrukcji obsługi dostępnej online. Filmy pomocnicze przedstawiają niezbędne procedury konserwacji.

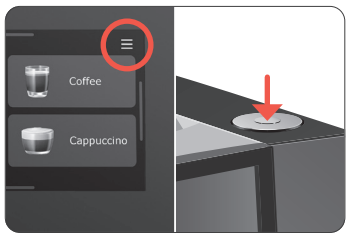
‣ Nacisnąć »Dalej«.
»Płukanie urządzenia« / »Płukanie systemu mlecznego«, woda wypływa z podwójnej wylewki.
»Wybierz swój świat«

ℹ Wybrać jeden z **wymiarów przyjemności** Z10.
ℹ Jeśli użytkownik nie dokona wyboru, po 10 sekundach automatycznie ustawi się »Klasyczny Hot Brew«. Wybór można zmienić w dowolnym momencie.

Wyświetlacz pokazuje ekran startowy. Z10 jest teraz gotowy do użycia.

Sterowanie Z10 – JURA Cockpit

JURA Cockpit służy do sterowania ekspresem Z10. Nacisnąć ☰ w prawym górnym rogu lub Rotary Switch, aby otworzyć Cockpit.

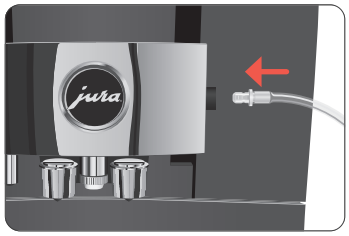


Symbol	Znaczenie
⚙	Obszar »Ustawienie urządzenia« (zielony)
🔧	Obszar »Konserwacja« (niebieski)
▮	Tryb filtrowania
(biały)	Z10 jest połączony poprzez JURA Wi-Fi Connect z siecią i/lub z chłodziarką Cool Control
(czerwony)	Brak połączenia z siecią Wi-Fi

Podłączanie mleka

Ekspres Z10 przygotowuje delikatną, kremową piankę mleczną o idealnej konsystencji. Najważniejszym kryterium spieniania mleka jest to, aby jego temperatura wynosiła 4–8 °C. Dlatego zaleca się używanie chłodziarki do mleka lub pojemnika na mleko.

‣ Podłączyć wężyk mleka do podwójnej wylewki.



ℹ System mleczny ekspresu Z10 jest wyposażony w podłączenie **HP3** i wymienną końcówkę do dyszy spieniającej **CX3.**

‣ Połączyć drugi koniec przewodu mleka z pojemnikiem na mleko lub chłodziarką do mleka.

ℹ Po przyrządzeniu produktu z mlekiem Milk Assistant wyświetli komunikat o konieczności przepłukania systemu mlecznego. To idealne rozwiązanie do mleka i jego zamienników.

Połączenie urządzenia z J.O.E.® – aplikacją firmy JURA

Z10 można połączyć z J.O.E.®, aplikacją JURA.

jura.com/app

Warunek: Aplikacja J.O.E.® jest zainstalowana na urządzeniu mobilnym. JURA Wi-Fi Connect jest używany w złączu serwisowym w Z10.

- Nacisnąć ☰ w prawym górnym rogu lub Rotary Switch, aby otworzyć JURA Cockpit.
- Dotknąć symbolu »Ustawienie urządzenia« ⚙.
- Stuknąć »1/2« w prawym górnym rogu lub przesunąć palcem od prawej do lewej strony wyświetlacza, aby otworzyć drugą stronę ustawień.
- Nacisnąć »Połączyć z J.O.E.«.
- Nacisnąć przycisk »Łączenie« i postępować zgodnie z instrukcjami pokazywanymi na wyświetlaczu i w aplikacji J.O.E.®.

Coffee Timer

W połączeniu z aplikacją JURA **J.O.E.®** Coffee Timer przyrządzi ulubioną kawę we właściwym czasie. Przyrządzanie można zaprogramować do 16 godzin wcześniej.

Podczas korzystania z Coffee Timer należy przestrzegać poniższych instrukcji:

- Z10 rozpocznie przygotowywanie **automatycznie** w ustawionym czasie. Należy upewnić się, że w tym czasie w bezpośrednim sąsiedztwie wylewek nie znajdują się ludzie ani zwierzęta. Istnieje niebezpieczeństwo poparzenia.
- Należy upewnić się, że ekspres Z10 jest odpowiednio przygotowany (zbiornik na wodę i pojemnik na ziarna kawy są napełnione), a wszystkie części są prawidłowo zamontowane.
- Umieścić szklankę lub kubek pod odpowiednią wylewką.
- Podczas przyrządzania specjału kawowego z **mlekiem**:
  - Upewnić się, że przewód mleka jest prawidłowo podłączony.
  - Użyć chłodziarki do mleka (np. JURA Cool Control) i sprawdzić, czy jest w niej wystarczająca ilość mleka.
  - Nie należy pozostawiać mleka w nieschłodzonym pojemniku przez dłuższy czas. Nieschłodzone mleko może się szybko zepsuć.

4 Przyrządzanie

Nacisnąć ●○○○○ lub przesunąć palcem od prawej do lewej strony wyświetlacza, aby wyświetlić inne strony ekranu startowego.

Specjały:

Strona ●○○○○	
»Espresso« »Lungo«	»Kawa« »Cappuccino«
Strona ○●○○○	
»Cortado« »Long Black«	»Flat White« »Latte macchiato«
Strona ○○●○○	
»Mocaccino« »Americano«	»Espresso macchiato« »Pianka czekoladowa«
Strona ○○○●○	
»Kawa latte« »Pianka mleczna«	»Espresso doppio« »Mleko«
Strona ○○○○●	
»Gorąca woda« »Dzbanek kawy«	»Woda na zieloną herbatę«
Obrócić pokrętło Rotary Switch, aby przejść do podglądu na widoku obracalnym.	

Podstawowe informacje na temat przyrządzania:

Cel	Sposób postępowania
Trwała zmiana ilości, mocy kawy i temperatury dowolnego produktu	**jednorazowo**: Nacisnąć i przytrzymać ikonkę produktu przez 2 sekundy i wprowadzić odpowiednie ustawienia do przyrządzenia następnego specjału w »Easy Mode« (rozpocząć przyrządzanie, dotykając ikonki produktu)
	na stałe: Nacisnąć i przytrzymać ikonkę produktu przez 2 sekundy, a następnie dotknąć ⚙ w prawym górnym rogu i wprowadzić odpowiednie ustawienia w »Ustawienia produktów«.
Przyrządzanie produktów z kawy mielonej	Nacisnąć i przytrzymać ikonkę produktu przez 2 sekundy, a następnie w »Easy Mode« wybrać .
Przyrządzanie 2 specjałów kawowych (do espresso, kawy, americano, lungo i long black)	Nacisnąć i przytrzymać ikonkę produktu przez 2 sekundy, a następnie w »Easy Mode« wybrać .

ℹ Kawa smakuje najlepiej, gdy jest gorąca. Zimna porcelanowa filiżanka odbiera napojowi ciepło i tym samym smak. Dlatego zaleca się wcześniejsze podgrzewanie filiżanek. Podgrzewacz do filiżanek JURA jest dostępny w sklepach specjalistycznych.

Wymiary przyjemności ekspresu Z10

Należy wybrać jeden z czterech wymiarów przyjemności, aby Z10 mógł przyrządzać specjały. Należy przesunąć palcem od dołu do góry po ekranie startowym, aby uzyskać dostęp do różnych wymiarów przyjemności:

- »Klasyczny Hot Brew«
  - Produkt jest przyrządzany na gorąco przy użyciu klasycznej metody parzenia.
- »Light Brew«
  - Produkt jest przyrządzany z mniejszej ilości kawy mielonej i w obniżonej temperaturze zaparzania, dzięki czemu jest lżejszy i gotowy do natychmiastowego wypicia.
- S »Sweet Foam«
  - Produkt jest przyrządzany ze słodkiej pianki mlecznej. W tym celu należy użyć dołączonej przystawki do syropu.
- »Cold Brew«
  - Produkt jest przyrządzany w procesie ekstrakcji na zimno – ekstrakcja odbywa się za pomocą zimnej wody, pulsującej pod wysokim ciśnieniem.

Easy Mode - jednorazowe ustawienia przed przyrządzaniem

Nacisnąć i przytrzymać ikonkę produktu przez 2 sekundy, aby przejść do »Easy Mode«. Teraz wprowadzić jednorazowe ustawienia dla wybranego produktu. Ustawienia te **nie** są zapisywane. Następnie rozpocząć przyrządzanie, dotykając ikonki produktu.

W ustawieniach urządzenia (opcje programowania »Easy Mode«) można określić, czy **zawartość kofeiny** lub **moc kawy** można ustawić w trybie »Easy Mode«.

Espresso i kawa

Przykład: Kawa

- Ustawić filiżankę pod podwójną wylewką.

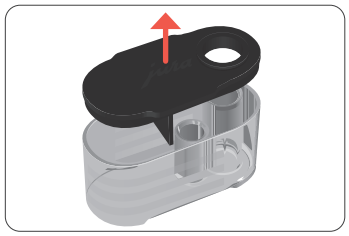
- Dotknąć »Kawa« (na stronie ●○○○○ w wymiarze przyjemności »Klasyczny Hot Brew«.
  Ustawiona wstępnie ilość kawy wypływa do filiżanki.

Flat white (wymiar przyjemności »Sweet Foam«)

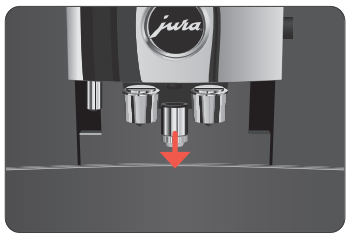
ℹ Wszystkie specjały z mlekiem można przyrządzić **ze słodką pianką mleczną**. W tym celu należy przejść do wymiaru przyjemności »Sweet Foam« i użyć dołączonej przystawki do syropu.

Warunek: Wężyk mleka jest podłączony do podwójnej wylewki.

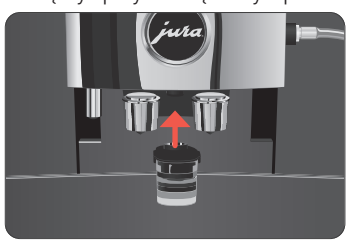
- Należy przesunąć palcem od dołu do góry po ekranie startowym, aby uzyskać dostęp do różnych wymiarów przyjemności.
- Nacisnąć »Sweet Foam«.
  Na ekranie startowym wyświetla się wymiar przyjemności »Sweet Foam«.
- Zdjąć pokrywę z nakładki do syropu.



- Wlać syrop do nakładki do syropu. Poziom napełnienia jest oznaczony jako jedna, dwie lub trzy linie, w zależności od preferowanego poziomu słodkości.
- Zamknąć nakładkę do syropu.
- Nacisnąć »Flat White«.
- Zdjąć dolną część systemu mlecznego.



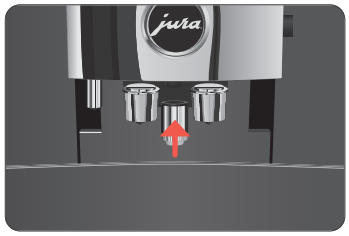
- Podłączyć przystawkę do syropu do systemu mlecznego.



- Ustawić filiżankę pod podwójną wylewką.
- Nacisnąć »Dalej«.
  Do filiżanki trafia ustawiona wstępnie ilość kawy i pianki mlecznej.
- Zdjąć nakładkę do syropu i dokładnie przepłukać pod bieżącą wodą.

ℹ Przystawka do syropu razem z pokrywą nadają się do mycia w zmywarce.

- Ponownie zamontować dolną część systemu mlecznego.



- Nacisnąć »Dalej«.

ℹ **Osiem minut** po przyrządzeniu system mleczny zostaje **automatycznie** przepłukany. Dlatego po przyrządzeniu mleka należy zawsze ustawić naczynie pod podwójną wylewką.

Aby system mleczny w podwójnej wylewce działał bez zarzutu, należy go **codziennie** czyścić (sprawdź w rozdziale 7 »Konserwacja – Czyszczenie systemu mlecznego«).

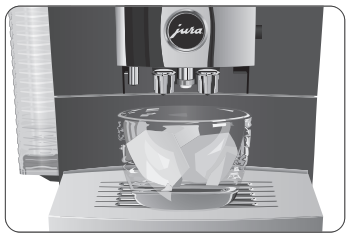
Kawa (wymiar przyjemności »Cold Brew«)

ℹ Wiele specjałów można przyrządzić jako **Cold Brew**. W tym celu należy przejść do wymiaru przyjemności »Cold Brew«.

- Napełnić zbiornik na wodę **zimną** wodą.

ℹ Temperatura wody w zbiorniku ma wpływ na rezultat parzenia. Używać świeżej, zimnej wody.

- Do szklanki można wrzucić kostki lodu wedle własnych upodobań.
- Ustawić szklankę pod podwójną wylewką.



- Należy przesunąć palcem od dołu do góry po ekranie startowym, aby uzyskać dostęp do różnych wymiarów przyjemności.
- Nacisnąć »Cold Brew«.
  Na ekranie startowym wyświetli się wymiar przyjemności »Cold Brew«.
- Nacisnąć »Kawa«.
  Ustawiona wstępnie ilość wody na kawę napływa do szklanki.

Pianka czekoladowa i mocaccino

Przystawka do czekolady umożliwia przyrządzenie pianki czekoladowej dla dzieci lub mocaccino w wymiarze przyjemności »Sweet Foam« ekspresu Z10.

Przykład: Pianka czekoladowa
Warunek: Wężyk mleka jest podłączony do podwójnej wylewki.

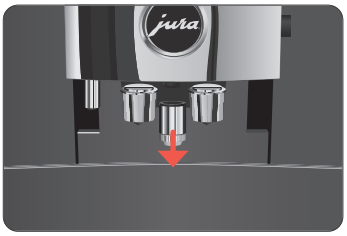
- Należy przesunąć palcem od dołu do góry po ekranie startowym, aby uzyskać dostęp do różnych wymiarów przyjemności.
- Nacisnąć »Sweet Foam«.
  Na ekranie startowym wyświetla się wymiar przyjemności »Sweet Foam«.
- Przejść do ○ ● ○ na ekranie startowym.

- Zdjąć pokrywę z przystawki do czekolady.

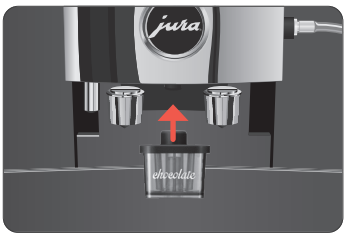
- Wlać syrop do przystawki do czekolady.

ℹ Poziom: 1, 2 lub 3 kreski: w zależności od tego, czy wolisz delikatne, czy mocne kakao – ilość syropu czekoladowego decyduje o smaku.

- Zamknąć przystawkę do czekolady.
- Nacisnąć »Pianka czekoladowa«.
- Zdjąć dolną część systemu mlecznego.



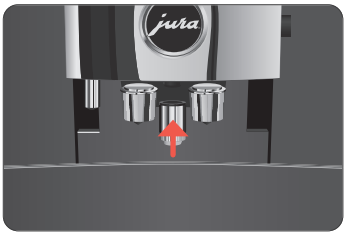
- Podłączyć przystawkę do czekolady do systemu mlecznego.



- Ustawić szklankę pod podwójną wylewką.
- Nacisnąć »Dalej«.
  Ustawiona wstępnie ilość pianki czekoladowej spływa do szklanki.
- Zdjąć nakładkę do syropu i dokładnie przepłukać pod bieżącą wodą.

ℹ Przystawka do czekolady razem z pokrywą nadają się do mycia w zmywarce.

- Ponownie zamontować dolną część systemu mlecznego.



- Nacisnąć »Dalej«.

ℹ **Osiem minut** po przyrządzeniu system mleczny zostaje **automatycznie** przepłukany. Dlatego po przyrządzeniu mleka należy zawsze ustawić naczynie pod podwójną wylewką.

Aby system mleczny w podwójnej wylewce działał bez zarzutu, należy go **codziennie** czyścić (sprawdź w rozdziale 7 »Konserwacja – Czyszczenie systemu mlecznego«).

Latte macchiato, cappuccino i inne specjały kawowe z mlekiem

Ekspres Z10 przyrządza następujące specjały kawowe z mlekiem za naciśnięciem jednego przycisku:
- »Cappuccino«
- »Cortado«
- »Flat White«
- »Latte macchiato«
- »Mocaccino«
- »Espresso macchiato«
- »Kawa latte«

Przykład: Latte macchiato
Warunek: Wężyk mleka jest podłączony do podwójnej wylewki.
‣ Ustawić szklankę pod podwójną wylewką.

‣ Dotknąć »Latte macchiato« (na stronie ○●○○○ w wymiarze przyjemności »Klasyczny Hot Brew«.
Ustawiona wstępnie ilość mleka i pianki mlecznej spływa do szklanki.

ℹ Następuje krótka przerwa, podczas której ciepłe mleko oddziela się od pianki. W ten sposób powstają warstwy typowe dla latte macchiato.

Ustawiona wstępnie ilość wody napływa do szklanki.

ℹ **Osiem minut** po przyrządzeniu system mleczny zostaje **automatycznie** przepłukany. Dlatego po przyrządzeniu mleka należy zawsze ustawić naczynie pod podwójną wylewką.

Aby system mleczny w podwójnej wylewce działał bez zarzutu, należy go **codziennie** czyścić (sprawdź w rozdziale 7 »Konserwacja – Czyszczenie systemu mlecznego«).

Americano i lungo

W przypadku americano i lungo Z10 łączy kawę z gorącą wodą, wykorzystując specjalną metodę przyrządzania. W ten sposób powstaje łagodny i lekkostrawny specjał kawowy o pełnym smaku. Ilość dodatkowej wody można zmienić (sprawdź w rozdziale 4 »Przyrządzanie – Dopasowywanie ustawień produktu«).

Espresso doppio

Termin »doppio« pochodzi z języka włoskiego i oznacza »podwójny«. Podczas przyrządzania espresso doppio przygotowywane są dwa espresso, jedno po drugim. W rezultacie powstaje wyjątkowo mocny i aromatyczny specjał kawowy.

Dzbanuszek kawy

Powrót do starych dobrych czasów – »dzbanuszek kawy«, klasycznie z porcelany, daje okazję, by zwolnić tempo i spotkać się z drugą osobą. »Dzbanuszek kawy« oznacza dużą porcję czarnej kawy, serwowanej tradycyjnie do śniadania lub do ciasta. Można wybrać od 1 do 5 suwów (procesów zaparzania czarnej kawy).

Podczas pierwszego suwu można zmienić moc i ilość kawy. Wszystkie kolejne suwy będą przyrządzane z tymi ustawieniami.

Kawa mielona

Dzięki odpowiedniemu kanałowi wsypu, można przygotować napój z kawy mielonej, np. bezkofeinowej.

Podstawowe informacje na temat kawy mielonej:
- Nie wsypywać więcej niż dwie płaskie łyżeczki do dozowania mielonej kawy.
- Nie używać zbyt drobno mielonej kawy. Może ona zatkać system, przez co kawa wypływa tylko pojedynczymi kroplami.
- Jeśli ilość kawy mielonej jest zbyt mała, wyświetlacz pokazuje »Za mało zmielonej kawy« i Z10 przerywa proces wyrzucając wcześniej wsypaną kawę do zbiornika na fusy.
- Żądany specjał kawowy należy przyrządzić w ciągu około 1 minuty po wsypaniu mielonej kawy. W przeciwnym razie Z10 przerywa proces i powraca do stanu gotowości do użycia wyrzucając wcześniej wsypaną kawę do zbiornika na fusy.
- Przyrządzanie wszystkich specjałów kawowych z kawy mielonej przebiega zawsze według tego samego schematu.

Przykład: espresso z kawą mieloną
- Ustawić filiżankę pod podwójną wylewką.
- Nacisnąć i przytrzymać »Espresso« **przez ok. 2 sekundy**, aby wywołać »Easy Mode«.
- Nacisnąć wybór wstępny .
- Nacisnąć ikonkę espresso, aby rozpocząć przyrządzanie.
- Otworzyć pokrywę dozownika mielonej kawy.

- Nasypać żądaną ilość kawy mielonej do wsypu (maks. 2 płaskie łyżeczki do dozowania).

ℹ W zależności od ilości kawy mielonej można dopasować intensywność i aromat specjałów kawowych do własnych upodobań.

- Zamknąć pokrywę.
- Nacisnąć »Dalej«.
  Ustawiona wstępnie ilość wody na espresso spływa do filiżanki.

Gorąca woda

Ekspres Z10 daje możliwość przyrządzenia różnych wariantów gorącej wody:
- »Gorąca woda«
- »Woda na zieloną herbatę«

⚠ **OSTROŻNIE**
Niebezpieczeństwo oparzenia bryzgającą gorącą wodą.
- Unikać bezpośredniego kontaktu ze skórą.

Przykład: Gorąca woda
- Ustawić filiżankę pod podwójną wylewką.

- Nacisnąć »Gorąca woda« (na stronie ○○○○●).
  Ustawiona wstępnie ilość wody napływa do filiżanki.

Dopasowywanie ustawień produktu

Nacisnąć produkt i przytrzymać go przez **ok. 2 sekundy**, a następnie dotknąć , aby przejść do możliwości ustawień:
- »Ustawienia produktów«: dokonywanie indywidualnych ustawień, takich jak moc kawy, ilość wody itp.
- »Nazwa produktu«: zmiana nazwy produktu.
- »Stały wybór«: dokonanie stałego wyboru »(kawa mielona« lub »produkt podwójny«).
- »Pozycja produktu«
  - »Zastąp produkt«: zastąpienie produktu innym dowolnym produktem z wyboru produktów.
  - »Zamień pozycję«: zmiana pozycji dwóch produktów.
  - »Dodaj produkt«: dodawanie produktu. Następujące produkty przesuwają się o jedną pozycję do tyłu.
  - »Usuń produkt«: usuwanie produktu. Następujące produkty przesuwają o jedną pozycję do przodu.

Przykład: w ten sposób zmienia się moc kawy.
- Nacisnąć i przytrzymać »Kawa« przez **ok. 2 sekundy**.
- Nacisnąć .
- Nacisnąć »Ustawienia produktów«.

ℹ W zależności od wybranego produktu mogą pojawić się różne możliwości ustawień, które są przedstawiane na wyświetlaczu w formie symboli.

- Nacisnąć symbol ziaren kawy.
- Przesunąć palcem po symbolu ziaren kawy, aby zmienić moc kawy.
- Nacisnąć »Zapisz«.
- Nacisnąć »Wstecz«, aby przejść do ekranu startowego.

5 Codzienna eksploatacja

Włączanie i wyłączanie urządzenia

- Ustawić naczynie pod podwójną wylewką.

- Nacisnąć przycisk wł./wył. ⏻.
  »Płukanie urządzenia«
  Z10 jest włączony lub wyłączony.

ℹ Podczas wyłączania ekspresu następuje płukanie systemu, jeśli przyrządzany był specjał kawowy.
ℹ Jeśli przed wyłączeniem przyrządzane było mleko, użytkownik zostanie wezwany do przeprowadzenia czyszczenia systemu mlecznego (»Czyszczenie system mlecznego«). Po 30 sekundach wyłączanie jest automatycznie kontynuowane.

Napełnianie zbiornika na wodę

Codzienna konserwacja urządzenia i przestrzeganie higieny w obchodzeniu się z kawą i wodą mają decydujące znaczenie dla utrzymania stałej, doskonałej jakości kawy w filiżance. Dlatego wodę należy wymieniać **codziennie**.

OSTROŻNIE
Mleko, woda mineralna gazowana lub inne płyny mogą uszkodzić zbiornik na wodę lub urządzenie.
- Zbiornik na wodę należy napełniać wyłącznie świeżą, zimną wodą.

- Wyjąć zbiornik na wodę i przepłukać zimną wodą.
- Napełnić zbiornik na wodę świeżą, zimną wodą i ponownie go zamontować.

Czynności konserwacyjne

Optymalna jakość kawy zależy od wielu czynników. Ważnym warunkiem jest systematyczna konserwacja ekspresu Z10. Należy wykonać następujące czynności:

Czynności konserwacyjne	codziennie	w razie potrzeby	Uwagi
Opróżnić tacę ociekową oraz pojemnik na fusy i opłukać ciepłą wodą (wkład do tacy ociekowej, tacę ociekową i pojemnik na fusy można myć w zmywarce)	▪		Pojemnik na fusy opróżniać zawsze przy włączonym urządzeniu. Tylko w ten sposób nastąpi wyzerowanie licznika fusów.
Czyszczenie systemu mlecznego (w przypadku silnych zabrudzeń dodatkowo rozłożyć i przepłukać)		▪	Sprawdź w rozdziale 7 »Konserwacja – Czyszczenie systemu mlecznego«. Zalecamy demontaż i płukanie systemu mlecznego w podwójnej wylewce raz w tygodniu (sprawdź w rozdziale 7 »Konserwacja – Rozkładanie i płukanie podwójnej wylewki«).
Wypłukać przewód mleka	▪		
Wypłukać zbiornik na wodę	▪		
Przetrzeć powierzchnię urządzenia czystą, miękką, wilgotną ściereczką (na przykład z mikrofibry)	▪		
Wymiana przewodu mleka z podłączeniem HP3		co ok. 3 miesiące	
Wymienić wymienną końcówkę do dyszy spieniającej CX3		co ok. 3 miesiące	

Czynności konserwacyjne	codziennie	w razie potrzeby	Uwagi
Czyścić szczotką ścianki wewnętrzne zbiornika na wodę		▪	
Wyczyścić górną i dolną stronę tacki na filiżanki		▪	
Dokładnie wyczyścić tacę ociekową i pojemnik na fusy		▪	

ℹ Informacje na temat konserwacji Z10 można znaleźć również w obszarze »Konserwacja« w opcjach programowania »Informacje o konserwacji«.

6 Ustawienia urządzenia

Nacisnąć ☰ w prawym górnym rogu lub Rotary Switch, aby otworzyć Cockpit. W punkcie »Ustawienie urządzenia« ⚙ można wprowadzić następujące ustawienia:

Opcja programowania	Objaśnienie
Strona ● ○	
»Wybór języka«	Ustawienie języka Aby pobrać dodatkowe języki, należy skorzystać z J.O.E.®, aplikacji JURA.
»Twardość wody«	Dostosowanie twardości używanej wody (1 °dH do 30 °dH), aby zapobiec osadzaniu się kamienia w urządzeniu
»Jasność ekranu«	Zmiana jasności wyświetlacza (co 10 procent)
»Wyłącz po«	Aby oszczędzać energię, godzina wyłączenia jest fabrycznie ustawiona na 30 minut. Możliwe ustawienia: Wyłączenie po 15 minutach, 30 minutach lub 1–9 godzinach od ostatniej czynności na urządzeniu W przypadku wydłużenia godziny wyłączenia należy liczyć się z wyższym zużyciem energii. Zużycie energii Z10 w stanie wyłączonym: 0 W.
»Start-up world«	Określenie, czy wybór wymiaru przyjemności powinien być sprawdzany po każdym włączeniu.
»Easy Mode«	Określenie, czy w »Easy Mode« można ustawić **zawartość kofeiny** lub **moc kawy**.
»Quality Assistant«	Quality Assistant wspiera użytkownika w obsłudze i konserwacji Z10 – co zapewnia długą żywotność i optymalną jakość kawy przez cały czas (aktywny/nieaktywny).
»Wskazówki dot. obsługi«	Wyświetlanie instrukcji dotyczących korzystania z przystawki do czekolady/syropu (aktywna/nieaktywna)
Strona ○ ●	
»Połącz z chłodziarką do mleka«	Bezprzewodowe podłączanie lub odłączanie chłodziarki do mleka Cool Control do Z10
»Połączyć z J.O.E.«	Bezprzewodowe połączenie lub rozłączenie Z10 z aplikacją JURA (J.O.E.®) (sprawdź w rozdziale 3 »Przygotowanie i rozpoczęcie eksploatacji – Połączenie urządzenia z J.O.E.® – aplikacją firmy JURA«)
»Jednostki«	Ustawianie jednostki ilości wody (ml lub oz)
»Ustawienia fabryczne«	Zresetowanie Z10 do ustawień fabrycznych (potem następuje wyłączenie urządzenia)
»Opróżnij system«	Opróżnienie systemu, aby chronić Z10 w czasie transportu przed szkodami powodowanymi przez mróz (sprawdź w rozdziale 10 »Transport i utylizacja przyjazna dla środowiska – Transport / opróżnianie systemu«)
»Licznik kaw«	Wyświetlanie licznika przyrządzonych produktów
»Licznik konserwacji«	Podgląd licznika konserwacji
»Wersja«	Wyświetlanie wersji oprogramowania

7 Konserwacja

Podstawowe informacje na temat konserwacji:

- Nacisnąć ☰ w prawym górnym rogu lub Rotary Switch, aby otworzyć Cockpit. Znajduje się tam rozdział »Status konserwacji« ⁂ oraz rozdział »Ustawienie urządzenia« ⚙. Sterowanie konserwacją Z10 odbywa się w punkcie ⁂.
- W nich w formie komunikatów podświetlanych na czerwono wyświetlane są programy konserwacyjne do wykonywania. Nacisnąć odpowiedni komunikat, aby wejść bezpośrednio do programu konserwacyjnego. Zbliżające się programy konserwacyjne są sygnalizowane przez Z10 za pomocą wskaźnika segmentowego wewnątrz komunikatu.
- Dany program konserwacyjny należy przeprowadzić niezwłocznie po pojawieniu się na wyświetlaczu odpowiedniego komunikatu.

Czyszczenie systemu mlecznego

Aby system mleczny w podwójnej wylewce działał bez zarzutu, należy go **codziennie czyścić na zakończenie dnia**, jeśli specjał mleczny był przyrządzany.

ℹ Środek czyszczący do systemu mleka firmy JURA jest dostępny w sklepach specjalistycznych.
ℹ Do czyszczenia systemu mlecznego używać pojemnika będącego na wyposażeniu ekspresu.

Warunek: Wyświetlacz pokazuje ekran startowy.

- Nacisnąć ☰ w prawym górnym rogu lub Rotary Switch, aby otworzyć Cockpit.
- Nacisnąć »Czyszczenie system mlecznego«.
- Nacisnąć na »Start«.
- Postępować zgodnie z instrukcjami pokazywanymi na wyświetlaczu.

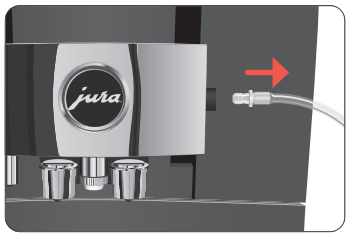
ℹ Wymagana ilość środka do czyszczenia systemu mlecznego: 1 jednostka dozująca.
ℹ Przewód mleka musi być wyposażony w przyłącze HP3, aby można go było prawidłowo podłączyć do pojemnika do czyszczenia systemu mlecznego.

Rozkładanie i płukanie podwójnej wylewki

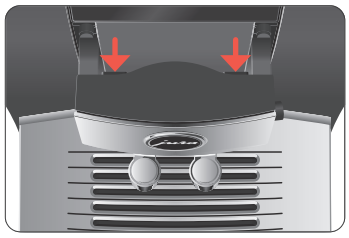
Jeśli powstaje zbyt mało pianki podczas spieniania mleka lub mleko bryzga z podwójnej wylewki, wylewka może być zabrudzona. W takim przypadku należy rozłożyć i przepłukać podwójną wylewkę.

ℹ Zalecamy demontaż i płukanie systemu mlecznego w podwójnej wylewce raz w tygodniu.

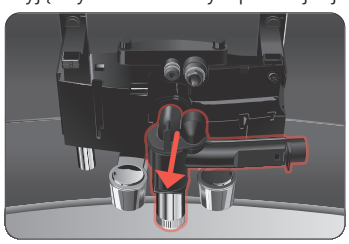
- Wyjąć wężyk mleka i dokładnie przepłukać pod bieżącą wodą.



- Nacisnąć zwolnienia blokady i zdjąć pokrywę podwójnej wylewki, podnosząc ją do góry.

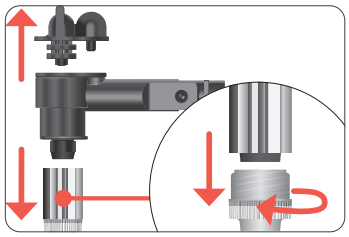


- Wyjąć system mleczny z podwójnej wylewki.

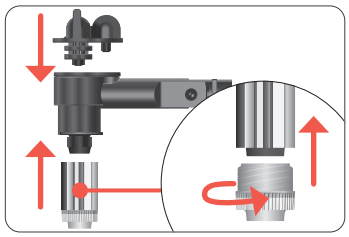


ℹ Nie wolno wyciągać systemu mlecznego za przyłącze przewodu mleka. Należy wyjąć go zdecydowanym ruchem, aby uniknąć ewentualnych skręceń.

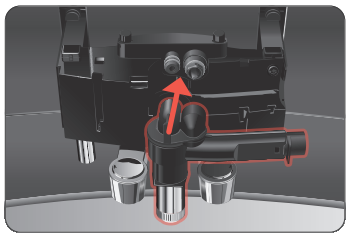
- Rozłożyć system mleka na części.



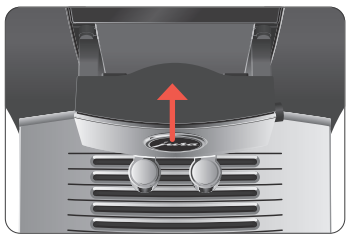
- Wszystkie części przepłukać pod bieżącą wodą. W przypadku mocno przyschniętych pozostałości mleka namoczyć pojedyncze części w roztworze z 250 ml wody i 1 dawki środka czyszczącego do systemu mlecznego JURA. Następnie dokładnie wypłukać pojedyncze części.
- Ponownie złożyć system mleczny.



- Ponownie zamontować złożone części w podwójnej wylewce i docisnąć.



- Założyć pokrywę podwójnej wylewki.. Należy upewnić się, że pokrywa podwójnej wylewki jest prawidłowo zablokowana.



Zakładanie/wymiana filtra

Gdy wkład filtra zużyje się (zależnie od ustawionej twardości wody), ekspres Z10 wyświetli komunikat wymiany filtra.

ℹ Z10 nie musi już pokrywać się kamieniem, jeśli użytkownik stosuje wkład filtra CLARIS Smart+.
ℹ Wkłady filtra CLARIS Smart+ są dostępne w sklepach specjalistycznych.

Warunek: W JURA Cockpit wyświetla się »Wymiana filtra«.
- Nacisnąć ☰ w prawym górnym rogu lub Rotary Switch, aby otworzyć Cockpit.
- Nacisnąć »Wymiana filtra«.
- Nacisnąć na »Start«.
- Postępować zgodnie z instrukcjami pokazywanymi na wyświetlaczu.

Czyszczenie urządzenia

Po przyrządzeniu 180 specjałów lub po 80 płukaniach po włączeniu ekspres Z10 będzie wymagać czyszczenia.

ℹ Program czyszczenia trwa około 20 minut.
ℹ Nie przerywać programu czyszczenia. Wpływa to niekorzystnie na jakość czyszczenia.
ℹ Tabletki czyszczące JURA są dostępne w sklepach specjalistycznych.

Warunek: W JURA Cockpit wyświetla się »Czyszczenie«.
- Napełnić zbiornik na wodę.

- Nacisnąć ☰ w prawym górnym rogu lub Rotary Switch, aby otworzyć Cockpit.
- Nacisnąć »Czyszczenie«.
- Nacisnąć na »Start«.
- Postępować zgodnie z instrukcjami pokazywanymi na wyświetlaczu.

ℹ Potrzebna jest 1 oryginalna tabletka czyszcząca JURA.

Odkamienianie urządzenia

Z10 pokrywa się kamieniem wskutek użytkowania i automatycznie informuje o konieczności odkamieniania. Ilość kamienia zależy od stopnia twardości wody.

ℹ Jeśli stosowany jest i wymieniany na czas wkład filtra CLARIS Smart+, nie pojawia się żądanie odkamieniania.
ℹ Program do odkamieniania trwa około 20 minut.
ℹ Tabletki odkamieniające JURA są dostępne w sklepach specjalistycznych.

Warunek: W JURA Cockpit wyświetla się »Odkamienianie«.
- Nacisnąć ☰ w prawym górnym rogu lub Rotary Switch, aby otworzyć Cockpit.
- Nacisnąć »Odkamienianie«.
- Nacisnąć na »Start«.
- Postępować zgodnie z instrukcjami pokazywanymi na wyświetlaczu.

ℹ Potrzebne są 3 oryginalne tabletki odkamieniające JURA.
ℹ W przypadku nieprzewidzianego przerwania procesu odkamieniania należy dokładnie przepłukać zbiornik na wodę.

Odkamienianie zbiornika na wodę

W zbiorniku wody może pojawić się kamień. Aby zagwarantować prawidłowe działanie, należy od czasu do czasu odkamienić zbiornik na wodę.
- Wyjąć zbiornik wody.
- Jeśli używany jest wkład filtra CLARIS Smart+, należy go wyjąć.
- Rozpuścić 3 tabletki do usuwania kamienia firmy JURA w napełnionym do pełna zbiorniku na wodę.
- Zostawić zbiornik na wodę na kilka godzin z roztworem zawierającym roztwór do odkamieniania (np. na noc).
- Opróżnić zbiornik na wodę i dokładnie go przepłukać.
- Jeśli używany jest wkład filtra CLARIS Smart+, należy go ponownie zamontować.
- Napełnić zbiornik na wodę świeżą, zimną wodą i ponownie go zamontować.

Czyszczenie pojemnika na ziarna kawy

Ziarna kawy mogą być pokryte niewielką warstewką tłuszczu, który pozostaje na ścianach pojemnika na ziarna. Pozostałości te mogą wpływać negatywnie na rezultat przyrządzania kawy. Dlatego należy od czasu do czasu czyścić pojemnik na ziarna.

Warunek: na wyświetlaczu widać »Uzupełnij ziarno«.
- Wyłączyć urządzenie przyciskiem wł/wył ⏻.
- Zdjąć pokrywę chroniącą aromat.
- Wyczyścić pojemnik na ziarna suchą, miękką ściereczką.
- Nasypać ziaren do pojemnika i zamknąć pokrywę chroniącą aromat.

8 Komunikaty na wyświetlaczu

Komunikaty na ekranie startowym

Komunikat	Przyczyna/skutek	Czynność
»Napełnij zbiornik wody«	Zbiornik na wodę jest pusty. Przyrządzenie kawy nie jest możliwe.	▸Napełnić zbiornik na wodę (sprawdź w rozdziale 5 »Codzienna eksploatacja – Napełnianie zbiornika na wodę«).
»Opróżnij zbiornik na fusy« / »Opróżnij tackę ociekową«	Pojemnik na fusy jest pełny. / Taca ociekowa jest pełna. Przyrządzenie kawy nie jest możliwe.	▸ Opróżnić pojemnik na fusy i tacę ociekową (sprawdź w rozdziale 5 »Codzienna eksploatacja – Czynności konserwacyjne«).
»Brak tacki ociekowej«	Taca ociekowa jest nie założona lub założona nieprawidłowo. Przyrządzenie kawy nie jest możliwe.	▸ Założyć tacę ociekową.
»Uzupełnij ziarno«	Pojemnik na ziarna jest pusty. Nie jest możliwe przyrządzanie żadnych specjałów kawowych; można przyrządzać gorącą wodę lub mleko.	▸ Napełnić pojemnik na ziarna (sprawdź w rozdziale 3 »Przygotowanie i rozpoczęcie eksploatacji – Napełnić pojemnik na ziarna kawy«).

Komunikat	Przyczyna/skutek	Czynność
»Za mało zmielonej kawy«	Wsypano nieodpowiednią ilość kawy mielonej, ekspres Z10 przerywa proces.	▸ Podczas następnego przyrządzania wsypać odpowiednią ilość kawy mielonej (sprawdź w rozdziale 4 »Przyrządzanie – Kawa mielona«).
»Brak wylewki«	Pokrywa podwójnej wylewki nie została założona.	▸ Założyć prawidłowo pokrywę podwójnej wylewki.

Komunikaty w Cockpit

Komunikat	Przyczyna/skutek	Czynność
Symbol filtra świeci się na czerwono. »Wymiana filtra«	Wkład filtra jest zużyty.	▸ Wymienić wkład filtra CLARIS Smart+ (sprawdź w rozdziale 7 »Konserwacja – Zakładanie/wymiana filtra«).
»Czyszczenie«	Ekspres Z10 wymaga czyszczenia.	▸ Przeprowadzić czyszczenie (sprawdź w rozdziale 7 »Konserwacja – Czyszczenie urządzenia«).
»Odkamienianie«	Ekspres Z10 wymaga usunięcia kamienia.	▸ Przeprowadzić odkamienianie (sprawdź w rozdziale 7 »Konserwacja – Odkamienianie urządzenia«).
»Czyszczenie system mlecznego«	Z10 wymaga czyszczenia systemu mlecznego.	▸ Przeprowadzić czyszczenie systemu mlecznego (sprawdź w rozdziale 7 »Konserwacja – Czyszczenie systemu mlecznego«).

9 Usuwanie usterek

Problem	Przyczyna/skutek	Czynność
Powstaje zbyt mało pianki podczas spieniania mleka lub mleko bryzga z podwójnej wylewki.	Podwójna wylewka jest zabrudzona.	▸ Należy upewnić się, że pokrywa podwójnej wylewki jest prawidłowo założona. ▸ Wyczyścić system mleczny (sprawdź w rozdziale 7 »Konserwacja – Czyszczenie systemu mlecznego«). ▸ Rozłożyć i przepłukać podwójną wylewkę (sprawdź w rozdziale 7 »Konserwacja – Rozkładanie i płukanie podwójnej wylewki«).
	Ustawiona została zbyt wysoka temperatura mleka i pianki mlecznej.	▸ Obniżyć temperaturę mleka i pianki mlecznej dla danego produktu.
W przypadku specjałów kawowych przygotowywanych z użyciem drobno mielonej kawy kawa wypływa pojedynczymi kroplami.	Mielona kawa jest zbyt drobna i zatyka system.	▸ Ustawić młynek na grubsze mielenie dla wybranego specjału kawowego.
Kawa wypływa tylko pojedynczymi kroplami.	Mielona kawa jest zbyt drobna i zatyka system.	▸ Używać grubiej mielonej kawy (sprawdź w rozdziale 4 »Przyrządzanie – Kawa mielona«).
	Twardość wody została prawdopodobnie ustawiona nieprawidłowo.	▸ Przeprowadzić odkamienianie (sprawdź w rozdziale 7 »Konserwacja – Odkamienianie urządzenia«).
Za pojemnikiem na fusy znajduje się sucha, mielona kawa.	Użyte ziarna sprawiają, że mielona kawa ma zbyt dużą objętość.	▸ Zredukować moc kawy lub zmienić stopień zmielenia na drobniejszy (sprawdź w rozdziale 4 »Przyrządzanie – Dopasowywanie ustawień produktu«).
»Napełnij zbiornik wody« nie wyświetla się, mimo że zbiornik na wodę jest pusty.	Zbiornik na wodę jest pokryty dużą ilością kamienia.	▸ Usunąć kamień ze zbiornika na wodę (sprawdź w rozdziale 7 »Konserwacja – Odkamienianie zbiornika na wodę«).
Młynek wydaje z siebie bardzo głośne dźwięki.	W młynku mogą znajdować się ciała obce.	▸ Skontaktować się z lokalnym działem obsługi klienta (sprawdź w rozdziale »13 Dane kontaktowe firmy JURA / Informacje prawne«).
Wyświetla się »ERROR 2« lub »ERROR 5«.	Jeśli urządzenie było przez dłuższy czas wystawione na działanie zimna, nagrzewanie może być zablokowane ze względów bezpieczeństwa.	▸ Odczekać aż urządzenie osiągnie temperaturę pokojową.
Pokazywane są inne komunikaty »ERROR«.	–	▸ Wyłączyć Z10 przyciskiem wł./wył. ⏻. Skontaktować się z lokalnym działem obsługi klienta (sprawdź w rozdziale »13 Dane kontaktowe firmy JURA / Informacje prawne«).

Problem	Przyczyna/skutek	Czynność
Z podwójnej wylewki wydobywa się mało pary lub para nie wydobywa się w ogóle. Odgłos pompowania jest bardzo cichy.	Podłączenie systemu mlecznego do podwójnej wylewki może być zatkane przez pozostałości mleka lub odpryski kamienia, które oddzieliły się podczas odkamieniania.	▸ Nacisnąć zwolnienia blokady i zdjąć pokrywę podwójnej wylewki, podnosząc ją do góry. ▸ Wyjąć system mleczny z podwójnej wylewki. ▸ Odkręcić czarne przyłącze za pomocą otwieracza sześciokątnego łyżeczki do dozowania kawy mielonej. ▸ Wyczyścić dokładnie przyłącze. ▸ Przykręcić przyłącze ręcznie. ▸ Dokręcić je lekko łyżeczką do dozowania.

ℹ Jeśli usuwanie usterek nie powiodło się, należy skontaktować się z Działem Obsługi Klienta w kraju użytkowania (sprawdź w rozdziale »13 Dane kontaktowe firmy JURA / Informacje prawne«).

10 Transport i utylizacja przyjazna dla środowiska

Transport / opróżnianie systemu

Prosimy zachować opakowanie ekspresu Z10. Służy ono do ochrony ekspresu podczas transportu. W celu ochrony ekspresu Z10 przed mrozem podczas transportu, należy opróżnić system.

Warunek: Wyświetlacz pokazuje ekran startowy.
- ▸ Zdjąć przewód mleka z podwójnej wylewki.
- ▸ Ustawić naczynie pod podwójną wylewką.

- ▸ Nacisnąć ☰ w prawym górnym rogu lub Rotary Switch, aby otworzyć Cockpit.
- ▸ Dotknąć symbolu »Ustawienie urządzenia« ⚙.
- ▸ Nacisnąć »1/2« w prawym górnym rogu, aby otworzyć drugą stronę ustawień.
- ▸ Nacisnąć »Opróżnij system«.
- ▸ Wyjąć zbiornik na wodę i opróżnić go.
- ▸ Nacisnąć »Dalej«.

  Para wydostaje się z podwójnej wylewki i z dyszy gorącej wody aż do całkowitego opróżnienia systemu.
  Ekspres Z10 po opróżnieniu z wody wyłączy się automatycznie.

Utylizacja

Stare urządzenia należy utylizować w sposób przyjazny dla środowiska.

To urządzenie jest oznaczone zgodnie z Dyrektywą Europejską 2002/96/WE oraz polską Ustawą o zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym symbolem przekreślonego kontenera na odpady. Takie oznakowanie informuje, że sprzęt ten, po okresie jego użytkowania nie może być umieszczany łącznie z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego. Użytkownik jest zobowiązany do oddania go prowadzącym zbieranie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Prowadzący zbieranie, w tym lokalne punkty zbiórki, sklepy oraz gminne jednostki, tworzą odpowiedni system umożliwiający oddanie tego sprzętu. Właściwe postępowanie ze zużytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym przyczynia się do uniknięcia szkodliwych dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego konsekwencji, wynikających z obecności składników niebezpiecznych oraz niewłaściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu. W urządzeniu ograniczono niektóre substancje mogące negatywnie oddziaływać na środowisko w okresie użytkowania tego produktu oraz po ich zużyciu.

11 Dane techniczne

Napięcie	220–240 V ~, 50 Hz
Moc	1450 W
Znak zgodności	CE UK CA
Ciśnienie pompy	statyczny maks. 15 bar

Objętość zbiornika na wodę	2,4 l
Pojemność pojemnika na ziarna	280 g
Pojemność pojemnika na fusy	maks. 20 porcji
Długość kabla	ok 1,1 m
Masa	12,3 kg
Wymiary (szer. × wys. × gł.)	32 × 36,3 × 47 cm
System mleczny z podłączeniem	HP3
Wymienna końcówka do dyszy spieniającej	CX3
Wkład filtra CLARIS Smart+ (technologia RFID)	Pasmo częstotliwości 13,56 MHz / Maks. moc nadawcza < 1 mW
JURA Wi-Fi Connect (połączenie Wi-Fi)	Pasmo częstotliwości 2,4 GHz / Maks. moc nadawcza < 100 mW
JURA Type	778

Wskazówka dla kontrolera (kontrola cykliczna wg normy DIN VDE 0701-0702): Centralny punkt uziemienia (ZEP) znajduje się z tyłu urządzenia, w bezpośrednim sąsiedztwie przyłącza kabla sieciowego.

12 Indeks

A
- Adresy 24
- Americano 14

B
- Błąd
  - Usuwanie usterek 21

C
- Cappuccino 14
- Centralny punkt uziemienia 23
- Cockpit 18
- Cold Brew 12
- Czynności konserwacyjne 16
- Czyszczenie
  - Pojemnik na ziarna kawy 20
  - Urządzenie 19

D
- Dane kontaktowe 24
- Dane techniczne 22
  - System mleczny 23
  - Wymienna końcówka do dyszy spieniającej 23
- Deklaracja zgodności 24
- Deklaracja zgodności UE 24
- Dopasowywanie ustawień produktu 15
- Dozownik
  - Dozownik kawy mielonej 3
- Dozownik gorącej wody 3
- Dzbanuszek kawy 14
- Dzieci 4

E
- Espresso 11
- Espresso doppio 14
- Espresso macchiato 14

F
- Filtr
  - Wymiana 19
  - Zakładanie 19
- Flat white 11, 14

G
- Gorąca woda 15

I
- Infolinia 24

J
- JURA
  - Dane kontaktowe 24

K
- Kabel sieciowy 3
- Kawa 11
- Kawa latte 14
- Kawa liofilizowana
  - Kawa mielona 14
- Kawa mielona 14
  - Dozownik kawy mielonej 3
  - Łyżeczka do dozowania mielonej kawy 3
- Komunikaty na wyświetlaczu 20
- Konserwacja 18
- Krąg użytkowników 4

L
- Latte macchiato 14
- Long Black 14
- Lungo 14
- Łyżeczka do dozowania mielonej kawy 3

M
- Mleko
  - Podłączanie mleka 8

N
- Nakładka do syropu 3
- Napełnianie
  - Pojemnik na ziarna kawy 6
  - Zbiornik na wodę 16

O
- Obsługa klienta 24
- Odkamienianie
  - Urządzenie 20
  - Zbiornik na wodę 20
- Opis symbolu 4
- Opróżnianie systemu 22
- Osłona filtra 3

P
- Pianka czekoladowa 12
- Pierwsze uruchomienie 6
- Platforma na filiżanki 3
- Podwójna wylewka
  - Podwójna wylewka z regulacją wysokości i szerokości 3
  - Rozkładanie i płukanie 18
- Pojemnik na fusy 3
- Pojemnik na ziarna kawy
  - Czyszczenie 20
  - Napełnianie 6
  - Pojemnik na ziarna kawy z pokrywą chroniącą aromat 3
- Pokrętło Rotary Switch 3
- Pokrywa chroniąca aromat
  - Pojemnik na ziarna kawy z pokrywą chroniącą aromat 3
- Połączenie bezprzewodowe 9, 19, 23
- Połączenie Wi-Fi 9

Problemy
Usuwanie usterek 21
Przycisk
Przycisk wł./wył. 3
Przyłącze prądu
Dane techniczne 22
Przyrządzanie 10, 14
Americano 14
Cappuccino 14
Cold Brew 12
Dzbanuszek kawy 14
Espresso 11
Espresso doppio 14
Espresso macchiato 14
Flat white 11, 14
Gorąca woda 15
Kawa 11
Kawa latte 14
Kawa mielona 14
Latte macchiato 14
Long Black 14
Lungo 14
Mocaccino 12
Pianka czekoladowa 12
Przystawka do czekolady 3, 12
Przystawka do syropu 11
Punkt uziemienia 23

R
RFID 23

S
System mleczny 23
Czyszczenie 18
Nakładka do syropu 3
Przystawka do czekolady 12
Przystawka do syropu 11

T
Taca ociekowa 3
Telefon 24
Transport 22
Twardość wody
Określanie twardości wody 6

U
Uruchomienie, pierwsze 6
Urządzenie
Czyszczenie 19
Odkamienianie 20
Ustawianie 6
Ustawianie
Ustawianie urządzenia 6
Ustawienia 8, 17
Ustawienia produktu
Dopasowywanie 15
Ustawienia urządzenia 17
Usuwanie usterek 21
Uszkodzenia
Postępowanie z uszkodzeniami 4
Unikanie uszkodzeń 5
Utylizacja 22
Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem 4

W
Wi-Fi 23
Wi-Fi Connect 3, 9
Wkład filtra CLARIS Smart
Wymiana 19
Zakładanie 19
Włączanie 16
Wskazówki bezpieczeństwa 4
Wyłączanie 16
Wylewka
Dozownik gorącej wody 3
Podwójna wylewka z regulacją wysokości i szerokości 3
Wymienna końcówka do dyszy spieniającej 23
Wyświetlacz
Ustawienia 8
Wyświetlacz dotykowy 3
Wyświetlacz dotykowy 3
Wyświetlacz, komunikaty 20

Z
Zbiornik na wodę 3
Napełnianie 16
Odkamienianie 20
Złącze serwisowe 3

13 Dane kontaktowe firmy JURA / Informacje prawne

JURA Elektroapparate AG
Kaffeeweltstrasse 10
CH-4626 Niederbuchsiten
Tel. +41 (0)62 38 98 233

- Więcej danych kontaktowych dla Państwa kraju można znaleźć na stronie **jura.com**.
- Jeżeli potrzebują Państwo wsparcia przy obsłudze swojego urządzenia, pomoc znajdą Państwo na stronie **jura.com/service**.
- Liczymy się z Państwa zdaniem! Zapraszamy do kontaktu za pośrednictwem **jura.com**.

Dyrektywy

Urządzenie jest zgodne z następującymi dyrektywami:

- 2014/35/UE – Dyrektywa niskonapięciowa
- 2014/30/UE – Kompatybilność elektromagnetyczna
- 2009/125/WE – Dyrektywa energetyczna
- 2011/65/UE – Dyrektywa RoHS
- 2014/53/UE – Dyrektywa w sprawie udostępniania na rynku urządzeń radiowych

Szczegółowa deklaracja zgodności UE ekspresu Z10 znajduje się na stronie **jura.com/conformity**.

Zmiany techniczne

Zastrzegamy sobie prawo do zmian technicznych. Użyte w niniejszej instrukcji obsługi ilustracje są przykładowe i nie oddają oryginalnych kolorów urządzenia. Zakupiona przez Państwa Z10 może różnić się szczegółach od opisanej.